ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΤΕΤΑΡΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 12ης Νοεμβρίου 1997 *

Στην υπόθεση Τ-156/97,

Achim Berge, κάτοικος Freibourg (Γερμανία), εκπροσωπούμενος από τον Till Müller-Heidelberg, δικηγόρο Koblenz, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον δικηγόρο Charles Duro, 4, boulevard Royal,

προσφεύγων,

κατά

Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπουμένης από τον Ulrich Wölker, μέλος της Νομικής Υπηρεσίας, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον Carlos Gómez de la Cruz, μέλος της Νομικής Υπηρεσίας, Centre Wagner, Kirchberg,

καθής,

που έχει ως αντικείμενο αίτημα ακυρώσεως της σιωπηρής αποφάσεως της Επιτροπής να μην επιτρέψει στον προσφεύγοντα την πρόσβαση σε ορισμένα έγγραφα δυνάμει της αποφάσεως 94/90/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 8ης Φεβρουαρίου 1994, σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα της Επιτροπής (ΕΕ L 46, σ. 58),

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΤΕΤΑΡΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

εκδίδει την ακόλουθη

Διάταξη

1 Στις 8 Φεβρουαρίου 1994, η Επιτροπή εξέδωσε την απόφαση 94/90/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ, σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα της Επιτροπής (ΕΕ L 46, σ. 58, στο εξής: απόφαση 94/90).

2 Το άρθρο 2 της αποφάσεως ορίζει τα εξής:

«(...)

1) Κάθε αίτηση για πρόσβαση σε έγγραφο υποβάλλεται γραπτώς είτε στις αρμόδιες κεντρικές υπηρεσίες της Επιτροπής, είτε στα γραφεία της στα κράτη μέλη ή στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής σε τρίτες χώρες.

2) Ο αιτών ενημερώνεται γραπτώς, εντός ενός μηνός, από τον γενικό διευθυντή, τον διευθυντή της υπηρεσίας, τον διευθυντή που έχει ορισθεί αρμόδιος για τα θέματα αυτά στη Γενική Γραμματεία ή, εξ ονόματός τους, από τον υπάλληλο που τους εκπροσωπεί, σχετικά με τη θετική συνέχεια που πρόκειται να δοθεί στην αίτησή του ή με την πρόθεση παροχής αρνητικής απάντησης. Στη δεύτερη αυτή περίπτωση πρέπει να γνωστοποιείται στον αιτούντα ότι διαθέτει προθεσμία ενός μηνός για να υποβάλει στον Γενικό Γραμματέα της Επιτροπής επαναληπτική αίτηση προκειμένου να επιτύχει την αναθεώρηση της πρόθεσης άρνησης της πρόσβασης, ειδάλλως θεωρείται ότι έχει παραιτηθεί από την αρχική του αίτηση.

(...)

4) Η παράλειψη απάντησης, εκ μέρους ενός εκ των υπαλλήλων που αναφέρονται στο σημείο 2, σε αίτηση πρόσβασης σε έγγραφο, εντός ενός μηνός από την υποβολή της, ισοδυναμεί με απόρριψη.

Η παράλειψη απάντησης εντός ενός μηνός από την υποβολή επαναληπτικής αιτήσεως ισοδυναμεί με απορριπτική απόφαση.

(...)»

3 Ο αιτών είναι συντάκτης και διευθυντής του περιοδικού «Forum Recht». Προκειμένου να δημοσιεύσει άρθρο στο εν λόγω περιοδικό, διεξήγε έρευνες όσον αφορά τα γενετικώς μεταλλαγμένα τρόφιμα.

4 Με επιστολή που απηύθυνε στις 19 Δεκεμβρίου 1996 στην αντιπροσωπεία της Επιτροπής στη Γερμανία (στο εξής: αντιπροσωπεία της Επιτροπής), ζήτησε την πρόσβαση σε μια σειρά εγγράφων που αφορούσαν, μεταξύ άλλων, την έγκριση διαθέσεως στην αγορά του γενετικώς μεταλλαγμένου αραβοσίτου που παράγει η εταιρία Ciba-Geigy.

5 Στις 9 Ιανουαρίου 1997, η αντιπροσωπεία της Επιτροπής τον πληροφόρησε ότι η αίτησή του είχε διαβιβαστεί στις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής στις Βρυξέλλες.

6 Με επιστολή της 7ης Φεβρουαρίου 1997, ο προσφεύγων υπέβαλε επαναληπτική αίτηση προς τη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφος 2, της αποφάσεως 94/90.

7 Η Επιτροπή παρέλειψε να απαντήσει στην αίτηση αυτή εντός της προθεσμίας του ενός μηνός που προβλέπει το άρθρο 2, παράγραφος 4, της εν λόγω αποφάσεως.

8 Με δικόγραφο που κατέθεσε στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου στις 9 Μαΐου 1997, ο προσφεύγων άσκησε την υπό κρίση προσφυγή.

9 Με το από 7 Ιουλίου 1997 υπόμνημα αντικρούσεως, η Επιτροπή ζήτησε από το Πρωτοδικείο να διαπιστώσει ότι παρέλκει πλέον η έκδοση αποφάσεως επί της προσφυγής, για τον λόγον ότι, στις 26 Μαΐου 1997, η αντιπροσωπεία της Επιτροπής κοινοποίησε στον προσφεύγοντα το σύνολο των ζητηθέντων εγγράφων, με εξαίρεση τα έγγραφα τα οποία είχαν τεθεί στη διάθεση της Επιτροπής από τρίτους.

10 Με επιστολή της 17ης Ιουλίου 1997, ο προσφεύγων δήλωσε ότι συντασσόταν με το αίτημα της Επιτροπής, ζητώντας, ωστόσο, να καταδικαστεί η Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

11 Το Πρωτοδικείο θεωρεί ότι η επιστολή αυτή συνιστά πράξη παραιτήσεως από τη δίκη υπό την έννοια του άρθρου 99 του Κανονισμού Διαδικασίας.

12 Το άρθρο 87, παράγραφος 5, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας ορίζει ότι ο παραιτούμενος διάδικος καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα, εφόσον υπήρχε σχετικό αίτημα του αντιδίκου. Ωστόσο, κατόπιν αιτήσεως του παραιτουμένου διαδίκου, καταδικάζεται στα έξοδα ο αντίδικος αν τούτο δικαιολογείται από τη στάση του.

13 Στην υπό κρίση περίπτωση, ο προσφεύγων ζήτησε από το Πρωτοδικείο να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα. Συναφώς, επιβάλλεται η διαπίστωση ότι η Επιτροπή δεν απάντησε στην από 7 Φεβρουαρίου 1997 επαναληπτική αίτηση του προσφεύγοντος εντός της προθεσμίας του ενός μηνός που προβλέπει το άρθρο 2, παράγραφος 4, της αποφάσεως 94/90. Κατά συνέπεια, αυτή η παράλειψη απαντήσεως ισοδυναμούσε με απορριπτική απόφαση. Ο προσφεύγων άσκησε την προσφυγή του στις 9 Μαΐου 1997. Λιγότερο από τρεις εβδομάδες μετά την άσκηση της προσφυγής, η αντιπροσωπεία της Επιτροπής τού κοινοποίησε το σύνολο των ζητηθέντων εγγράφων, με εξαίρεση τα έγγραφα που είχαν τεθεί στη διάθεση της Επιτροπής από τρίτους.

14 Υπό τις συνθήκες αυτές, η στάση της Επιτροπής δικαιολογεί την καταδίκη της στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Για τους λόγους αυτούς,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΤΕΤΑΡΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ
ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

διατάσσει:

1) Η υπόθεση Τ-156/97 διαγράφεται από το πρωτόκολλο του Πρωτοδικείου.

2) Η Επιτροπή θα φέρει το σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Λουξεμβούργο, 12 Νοεμβρίου 1997.

Ο Γραμματέας — Η Πρόεδρος

H. Jung — P. Lindh